

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 105 (2007)  
**Heft:** 4

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Hebamme  
Sage-femme  
Levatrice  
Spendrera

Anzeigenmarketing  
Régie d'annonce

KünzlerBachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St.Gallen  
T 071 226 9292 . F 071 226 9293  
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

**Stellenangebote**  
Direktwahl: 071 226 92 67  
**Offres d'emploi**  
**Offerte d'impiego**

Anzeigenschluss für Stellenanzeigen:  
Dienstag, 10. April 2007

Dernier délai pour les offres d'emploi:  
Mardi, 10 avril 2007

**Hecv Santé**  
Haute école cantonale vaudoise de la santé

met au concours le poste de

## Professeur-e HES-S2 en sciences sages-femmes (midwifery) à 100%

### Votre mission principale

Participer, au sein de la HECVSanté, au développement des sciences sages-femmes (midwifery) dans la formation initiale et postgrade, la recherche et les prestations de service.

### Votre Profil

- Diplôme professionnel de sage-femme et doctorat en sciences sages-femmes (midwifery), ou maîtrise in midwifery et doctorat dans une discipline en lien avec le poste, et formation pédagogique
- Expérience professionnelle de sage-femme de 5 ans au moins
- Réalisation de recherches et publications dans le champ professionnel des sages-femmes
- Connaissances du système sociosanitaire suisse
- Expérience d'enseignement supérieur pré- et postgradué
- Réseaux de relations dans les milieux sociosanitaires et universitaires suisses et étrangers.
- Maîtrise de l'anglais et de l'allemand

Le profil détaillé du poste peut être consulté sur [www.vd.ch](http://www.vd.ch) ou [www.hecv.sante.ch](http://www.hecv.sante.ch)

**Entrée en fonction** : de suite ou à convenir

**Renseignements** : Mme N. Oberhauser, doyenne, tél. +4121 314 66 40

Les dossiers de candidature comprenant curriculum vitae, copie des titres, liste des publications et principales publications, sont à adresser à Madame Mireille Clerc, directrice de la HECVSanté, Avenue de Beaumont 21, 1011 Lausanne.



**Geburtshaus Luna, Biel**  
Maison de naissance, Bienne

Per sofort oder nach Vereinbarung wird bei uns eine Stelle als

**Hebamme** Arbeitspensum 70–100 % frei.

Pour tout de suite ou à convenir, nous proposons un poste vacant à une

**Sage-femme** de 70 à 100 %

Hast Du Lust, Frauen und Paare ganzheitlich während der Schwangerschaft, Geburt und im Wochenbett selbstständig zu betreuen und zu unterstützen? Hast Du Lust, an einem wunderschönen Ort zu arbeiten, wo die Frauen und Paare ein selbstbestimmtes, individuelles und möglichst natürliches Geburtserlebnis erfahren dürfen? Sprichst Du Deutsch oder Französisch mit guten mündlichen Kenntnissen in der jeweils anderen Sprache. Interessiert?

As-tu envie de t'occuper et de soutenir des femmes et des couples pendant la grossesse, la naissance ainsi que les suites de couches? Aimerais-tu travailler dans un site agréable, où les femmes et les couples peuvent faire l'expérience de la naissance dans une atmosphère intime et la vivre le plus naturellement possible? Parles-tu français ou allemand avec de bonnes connaissances orales dans chacune de ces langues? Es-tu intéressée?

Wir freuen uns über Deine Bewerbung oder laden Dich zu einem Schnuppertag ein.

Nous nous réjouissons de ta candidature, où nous t'invitons à une journée d'essai.

Regula Bachmann/Susanne Clauss  
Geburtshaus Luna, Bruggstrasse 111, 2503 Biel  
Maison de naissance Luna, route de Brugg 111, 2503 Bienne  
Telefon 032 365 33 35  
info@geburtshausluna.ch, www.geburtshausluna.ch

027996/010

**SPITAL LACHEN**

IHR GESUNDHEITZENTRUM AM SEE

In Lachen SZ, mitten in einer schönen Landschaft am oberen Zürichsee, liegt unser modernes Akutspital. Zur Ergänzung des bestehenden Teams suchen wir eine

## Hebamme (100%)

Sie arbeiten gerne selbstständig und freuen sich darauf mit uns zusammen die vorhandenen Kompetenzen weiter zu entwickeln. Wir haben rund 400 Geburten, arbeiten in drei Schichten und werden im Rotationsprinzip auch auf der Station Mutter + Kind eingeteilt.

Neben der Betreuung während der Geburt, pflegen und überwachen wir hospitalisierte schwangere Frauen und führen ambulante Schwangerschaftskontrollen in der Gebärabteilung durch. Zusätzlich sind wir auch für die Ausbildung von Hebammen während ihres Praktikumseinsatzes zuständig und leiten regelmässig Geburtsvorbereitungskurse. Unser Therapieangebot umfasst Homöopathie, Aromatherapie und Wickel.

Wir legen besonderen Wert darauf, dass sich die Frauen und ihre Partner wohlfühlen und wir auf ihre individuellen Wünsche und Vorstellungen eingehen können.

Frau Hildegard Boj, Leitung Pflegedienst, gibt Ihnen gerne weitere Auskunft. **Telefon 055 451 31 02.**

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an die **Personalabteilung, Spital Lachen, Postfach 238, 8853 Lachen.**

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage:  
[www.spital-lachen.ch](http://www.spital-lachen.ch)

014502/011

Das UniversitätsSpital Zürich (USZ) ist mit seinen rund 6'000 Mitarbeitenden eines der wichtigsten Zentren des schweizerischen Gesundheitswesens. Es bietet in 42 Kliniken und Instituten medizinische Leistungen von höchster Qualität. Für die Pränatalabteilung und Wochenbettabteilung suchen wir eine

## **Dipl. Pflegefachfrau DN II, KWS, IKP, HF, 80 - 100% im Schichtdienst nach Vereinbarung**

### **Ihre Hauptaufgaben**

Sie sind zuständig für die Pflege und Betreuung von schwangeren Frauen mit Schwangerschaftskomplikationen, Wöchnerinnen und Frauen mit Nebendiagnosen. Sie betreuen auch Frauen, deren Kinder in kritischem Zustand sind oder Frauen, die ihr Kind verloren haben. Sie kennen den Pflegeprozess und handeln nach den Prinzipien der Bezugspflege. Wir sind eine Ausbildungsstation von Hebammen und HF Studierenden. Die Betreuung der Lernenden ist Ihnen ein Anliegen.

### **Ihr Profil**

Die Frauenthemen finden Sie spannend und wollen mit Ihrer Betreuung den Frauen in der Familienbildung professionelle Unterstützung geben. Pflege mit all ihren Facetten ist Ihnen ein Anliegen. Die Begleitung von trauernden Müttern ist Ihnen ein Anliegen. Sie lassen sich auch bei viel Arbeit nicht aus der Ruhe bringen und können Prioritäten setzen. Sie sind kundinnenorientiert. Sie haben eine schnelle Auffassungsgabe und kennen sich in verschiedenen EDV Programmen aus.

### **Unser Angebot**

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Aufgabe in einer fortschrittlichen Arbeitsumgebung, welche geprägt ist von hoher Pflegequalität, Selbständigkeit, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein. Sie erhalten die Möglichkeit, gezielte Weiterbildung in Anspruch zu nehmen. Ein motiviertes und engagiertes Team unterstützt Sie dabei in allen Belangen.

Frau Susanna Wittek gibt Ihnen gerne Auskunft, Tel 044 255 52 20 und im Internet unter [www.usz.ch](http://www.usz.ch) Klinik für Geburtshilfe, lernen Sie unsere Klinik kennen. Ihre schriftlichen Unterlagen richten Sie bitte an: UniversitätsSpital Zürich, Human Resources Management, Marlies Forster, Schmelzbergstrasse 26, 8091 Zürich.



**UniversitätsSpital  
Zürich**

## **SPITAL LACHEN**

IHR GESUNDHEITZENTRUM AM SEE



Das Spital Lachen, am oberen Zürichsee, ist ein modern eingerichtetes Akutspital mit 110 Betten, einem Einzugsgebiet von rund 60'000 Einwohnern und verfügt über die Kliniken Medizin und Chirurgie (inkl. Orthopädie) bzw. eine Frauenklinik, die Institute Anästhesiologie und Radiologie, eine interdisziplinäre Intensiv- und Notfallstation sowie eine Tagesklinik. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine

## **Hebamme**

**als stv. Leitung für die Mutter- und Kind-  
Station inkl. Gebärsaal (80–100%)**

Ihr Schwerpunkt liegt im Bereich Pflegeentwicklung oder Berufsbildnerin.

Neben der Betreuung während und nach der Geburt, pflegen und überwachen wir hospitalisierte schwangere Frauen und führen ambulante Schwangerschaftskontrollen in der Gebärdabteilung durch. Zusätzlich sind wir auch für die Ausbildung von Hebammen während ihres Praktikumseinsatzes zuständig und leiten regelmässig Geburtsvorbereitungskurse. Unser Therapieangebot umfasst Homöopathie, Aromatherapie und Wickel.

Frau Hildegard Boj, Leitung Pflegedienst, gibt Ihnen gerne weitere Auskunft. **Telefon 055 451 31 02.**

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an die **Personalabteilung, Spital Lachen, Postfach 238, 8853 Lachen.**

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage:  
**[www.spital-lachen.ch](http://www.spital-lachen.ch)**

014502/012

Es ist unser Ziel, neuste ärztliche Kenntnisse und modernste medizinische Technik mit einer persönlichen Atmosphäre zu verbinden, in der sich alle Patienten wohl fühlen können.

Die Privatklinik Obach wird getragen von der fachlichen Kompetenz aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung eine

## **Hebamme für den Gebärsaal und gemischte Wochenbett-/ Chirurgieabteilung, 50–100%**

Als selbstständig arbeitende Hebamme sind Sie für die ganzheitliche Betreuung während Schwangerschaft und Geburt zuständig sowie der operierten Patientinnen. Ihre Unterstützung und Förderung von natürlichen, individuellen Gebärdmethoden ist für uns ebenso selbstverständlich wie Ihre Mitwirkung auf der Wochenbett-/Chirurgieabteilung und bei Geburtsvorbereitungskursen.

Wenn Sie Freude haben, in einem aufgeschlossenen Team selbstständig zu arbeiten, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Frau E. Schaub, Leiterin Pflegedienst, Telefon 032 626 21 19.



**PRIVATKLINIK  
OBACH**

**Leopoldstrasse 5, 4500 Solothurn  
Telefon 0041 32 626 23 23, Fax 032 626 23 33**

018397/010

www.swilet.ch

**swilet®**

## Öko-Windel mit Bio-Folie



Swilet-Windel: Aussenhülle aus **Maisstärke ohne Plastik**,  
umweltschonend abbaubar, nicht chemisch gebleicht.

**Wohlbefinden und  
schonend für Ihr Kind!**

## ROSENMANDEL Baby-Pflegetücher

Die Rosenmandel Öl-Pflegetücher reinigen das Baby schonend und intensiv, wirken Wundsein entgegen und regen an, Schutzfunktionen aufzubauen. Sie sind auch bei Neurodermitis geeignet. Sie sind hergestellt aus chlorfrei gebleichtem, weichem Vlies, formaldehydfrei.

Inhalt: Pflanzliche Öle, Mandelöl, Äth. Öle, Wildrosenöl, Antioxidants, nat. Vitamin E.

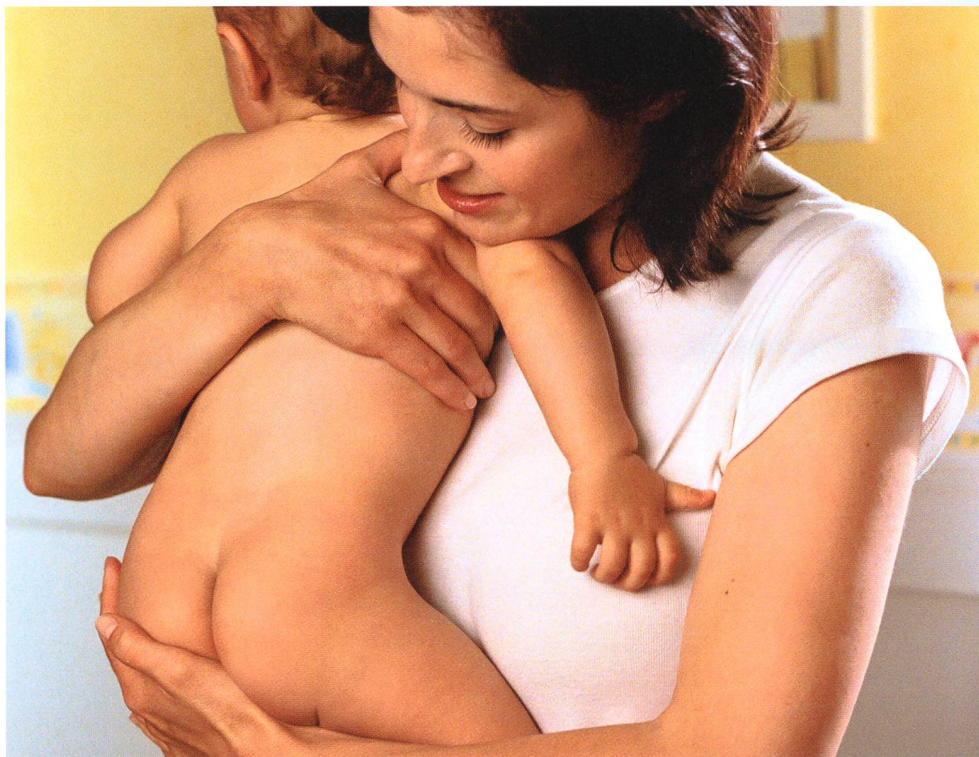


**ÖKO-TEST**

Jahrbuch  
Kleinkinder 2005 –  
«sehr gut»

**swilet Öko-Windel** · Huwasa GmbH · Postfach 453 · 6373 Ennetbürgen  
Tel. 041 620 30 85 · Fax 041 620 31 19 · E-Mail [info@swilet.ch](mailto:info@swilet.ch) · [www.swilet.ch](http://www.swilet.ch)

# Was fehlt noch zwischen Haut und Windel?



<sup>®</sup>  
**Bepanthen**  
5% Dexpanthenol

## Der Tag- und Nachtschutz vor Windelentzündung: Bepanthen® Salbe mit Dexpanthenol.

Eine Windelentzündung entsteht durch längeren Kontakt der Haut mit Urin und Stuhl sowie Nässe- und Wärmestau unter der Windel. Das Ergebnis sind wundete Haut und Schmerzen. Babyhaut ist fünfmal dünner als die Haut von Erwachsenen, produziert ungenügend eigene Hautfette und ist deshalb empfindlicher. Darum sollte Babyhaut speziell geschützt werden. Mit Bepanthen Salbe. Denn Bepanthen Salbe heilt nicht nur entzündete Babyhaut, sondern schützt auch präventiv vor Windelentzündung. Eine klinische Studie bei Früh- und Neugeborenen belegt die Schutzwirkung von Bepanthen Salbe\*. Beim Wechseln der Windel, nach gründlicher Reinigung, einfach Bepanthen Salbe auf Babys empfindliche Haut auftragen. Ihr hoher Fettgehalt bildet, dünn aufgetragen, einen feinen atmungsaktiven Schutzfilm. Das Provitamin Dexpanthenol in Bepanthen Salbe dringt tief in die Haut ein und unterstützt die natürliche Zellerneuerung. Bepanthen Salbe ist frei von Farb-, Duft- und Konservierungsstoffen, einfach aufzutragen und leicht zu entfernen. Bepanthen Salbe schützt und heilt. Tag und Nacht.



### Bepanthen Salbe schützt und heilt.

- Ohne Konservierungsmittel
- Ohne Duftstoffe
- Ohne Farbstoffe

\* Putet G et al: Etude de l'action de Bepanthène Onguent dans la prévention et le traitement des dermites du siège chez les prématurés et les nouveau-nés. *Réalités Pédiatriques* 63, 33-38 (2001)

Bepanthen Salbe: **Zusammensetzung:** Dexpanthenol. **Indikationen:** Aufbau und Regeneration von Haut und Schleimhaut, Behandlung von Hautreizungen, Intervallbehandlung nach Kortisontherapie, schützende Pflege bei trockener und spröder Haut. **Anwendungen:** Je nach Bedarf ein- bis mehrmals täglich anwenden. **Unerwünschte Wirkungen:** In sehr seltenen Fällen können allergische Hautreaktionen auftreten. **Kontraindikationen:** Überempfindlichkeit gegen einen oder mehrere der Inhaltsstoffe. **Packungen:** Salbe: 30g, 100g. Liste D. Ausführliche Informationen entnehmen Sie bitte dem *Arzneimittel-Kompendium der Schweiz*.



Bayer (Schweiz) AG  
8045 Zürich

[www.bepanthen.ch](http://www.bepanthen.ch)